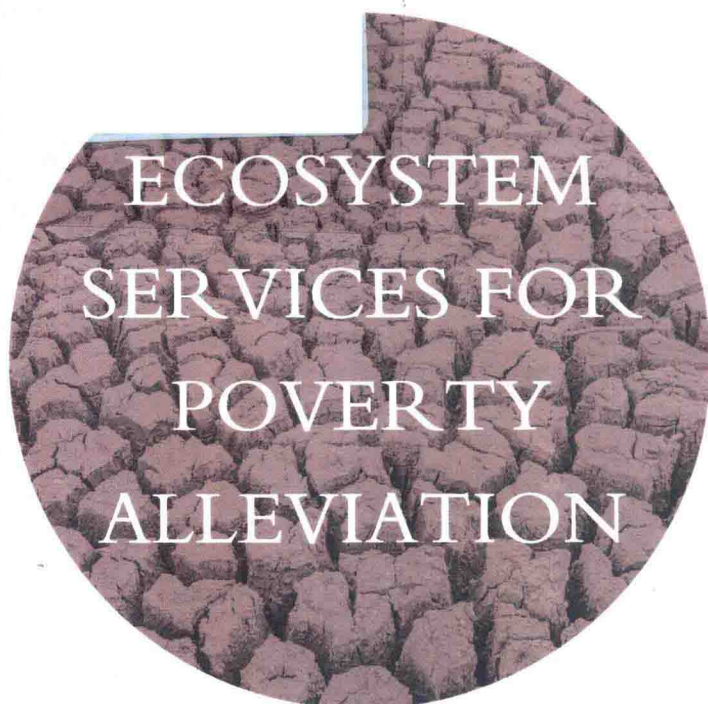




中国生态扶贫 战略研究

(修订版)

Cai Dianxiong Zha Yan Philip J.Bubb Zhang Qiaoqiao 等 ○ 主编
唐小田 李 玮 ○ 译



科学出版社

中国生态扶贫 战略研究

(修订版)

Cai Dianxiong Zha Yan Philip J.Bubb Zhang Qiaoqiao 等○主编
唐小田 李 玮○译

科学出版社

北 京

图书在版编目(CIP)数据

中国生态扶贫战略研究/蔡典雄等主编;唐小田,李玮译.一修订本.
—北京:科学出版社,2016.6

(世界生态人类学译丛)

书名原文:Ecosystem Services for Poverty Alleviation

ISBN 978-7-03-048462-8

I. ①中… II. ①蔡… ②唐… ③李… III. ①不发达地区-生态型-经济发展战略-研究-中国 IV. ①F124.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 114148 号

责任编辑:侯俊琳 张 莉/责任校对:张怡君

责任印制:张 伟/封面设计:有道文化

编辑部电话:010-64035853

E-mail:houjunlin@mail.sciencep.com

科学出版社出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码:100717

<http://www.sciencep.com>

北京京华虎彩印刷有限公司印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2015年7月第 一 版 开本:720×1000 B5

2016年6月第 二 版 印张:14 3/4

2016年8月第四次印刷 字数:260 000

定价:86.00 元

(如有印装质量问题,我社负责调换)

“世界生态人类学译丛” 编委会

主 编：罗康隆

编 委：（按姓名拼音排序）

阿拉坦宝力格 崔海洋 崔延虎
刘志霄 麻国庆 邵 侃 田 广
王建革 王晓敏 杨圣敏 杨庭硕
尹绍亭 张 曦 赵 敏

《中国生态扶贫战略研究》

编委会

主编：

Cai Dianxiong Zha Yan
Philip J. Bubbs Zhang Qiaoqiao

编委：

Alison C. Campbell	Andrew J. Challinor	Bhopal Pandeya
Chan Fook Wing	Chen Min	Christine Tam
Gao Maofang	Lera J. Miles	Liang Shumin
Lim Guan Soon	Liu Jing	Loke Wai Hong
Lu Kaiyu	Luo Liangguo	Ma Chonglin
Ma Zhongyu	Neville ASH	NG Ee Ling
Qin Zhihao	Tim R. Wheeler	Wan Min
Wang Huirong	Wang Xiaobin	Wilko Schweers
Wu Huijun	Wu Xueping	Yang Jingfeng
Yang Shiqi	Yang Shujing	Yang Zhengli
Zhang Aiping	Zhang Feng	Zhang Jianjun
Zhang Lijian	Zhang Xuecheng	Zhao Quansheng
Zhu Lizhi	Zhuang Yan	

“世界生态人类学译丛”总序

到了今天,人类学经过一个多世纪的发展,有三大主题备受世人关注:一是文化与生态,二是文化的建构与社会运行,三是族际关系。其中,文化与生态互动共荣关系的探讨已经形成了一门新兴的人类学分支学科,即生态人类学。

生态人类学在国外的发展由来已久。20世纪中期兴起的新进化论学派开始正面涉及特定文化与所处自然及生态系统的互动并存和延续,并将其提升为人类学研究的特定领域,从而开创了生态人类学探讨的先河。尔后,研究者层出不穷,研究机构亦如雨后春笋。相比之下,中国接受这一新兴学科的历程却倍加艰辛和曲折。时至今日,中国学术界对该学科依然缺乏整体性的把握,零星地介绍和研究实践都远远无法满足中国当代生态建设的需要。为了便于我国学人正本清源,从源头及其发展过程中去把握这门学科,我们决定将国外有影响的生态人类学专著陆续翻译出版,以飨我国读者。

建设秀美中华已经被历史性地提到了我国未来发展的议事日程,但具体到生态建设中的理论与实践问题,我们尚缺乏可资遵循的指导。就这一意义而言,除了推动我国本土生态人类学的研究以外,规范的翻译和推介国外已有的研究成果自然成了当务之急。针对这一紧迫需要,我们就力量所及,规划出版了这套丛书,希望尽可能地展示生态人类学从发生到发展,再到繁荣的全过程,以推动我国与国外学术研究的接轨,也便于进一步健全与规范我国生态人类学的研究。

作为一门新兴的人类学分支学科,术语的规范自然很难一步到位,即使到了当代,国外对这一学科的称呼依然纷繁复杂。除了生态人类学外,生态民族学、人类生态学、环境人类学、生态社会学,乃至医学人类学、健康人类学等都在国外权威期刊中不断出现,以至于中国学人,甚至在国外长期留过学的研究者都感到眼花缭乱、莫衷一是。这是一个亟待规范的现实问题。为了便于中国读者明辨国外有影响的经典名著在该学科发展历程中所处的地位,我们决议在我们所推介的经典名著中,以“题解”的方式对其所用术语和学术思想作原则性的述评,重点提示该著作所用关键术语与相似术语的区别与联系,以利于我国学人的理解。待本丛书初具规模后,我们将尽快推出《生态人类学词典》,为我国生态人类学术语使用的规范化略尽绵薄之力。

生态人类学研究的对象涉及面甚广,不同的国外经典名著所探讨的生态系统及相关民族文化各不相同,而其所形成的结论也具有不容忽视的针对性。我国读者如果没有相应的阅历和学科素养,那么就很难把握不同经典名著探讨对象的特异性。为了给我国读者排除阅读和认识上的障碍,本丛书推出的译本将以“注释”或“译后记”的方式,做简明扼要的生态学背景提示,以免我国读者误解和误用。

民族文化是生态人类学研究的切入点和独特视角,但在具体的学科发展过程中,人类学的先驱者们所做的民族志工作与生态人类学定型后,基于对“文化生态”的理解所做的民族志工作,其间并不具有必然的重合性,以至于中国的读者单凭一本书去把握书中所讨论的民族文化会遇到很大的困难,甚至在工具书中亦很难查对。为了帮助读者排除这一障碍,本丛书所推介的经典名著也将以“注释”或“译后记”的方式,对该书所涉及的民族文化作简略的说明,尽可能地提示该种民族文化与所处生态系统之间的衔接关系,以利于我国读者真正做到从“文化生态”观念入手,去把握来自国外的经典名著。

生态人类学的理论建构也有它自身的发展历程,不同的研究者对文化与所处生态环境之间的关系在认识和理解上也经历了一个不断深入的过程。其间不乏精深的理解,但也肯定存在着过时的偏见。为了帮助读者尽快把握所推介经典名著在世界生态人类学发展历程中的地位与价值,我们推介的每一本经典名著都要辅以编译者的“序言”,重点提示所推介专著的时代及学术背景、所取得的成就与不足,以及在我国当代生态假设中的借鉴价值。由于问题的复杂性,我们的推介当然会存在诸多的问题和不足,仅仅是考虑到有这样的推介总比让读者自己去摸索略胜一筹,因而才将这样的做法作为一种规制去加以推行,意在引导读者的阅读并接受读者的批评和指正。

随着中国的崛起,生态人类学的中国化也必然要提到议事日程,但这些工作做起来却困难重重,原因在于此前类似工作做得不多,基础薄弱。事实上,生态人类学问世虽然很迟,但文化与生态之间的制衡互动关系在我国却是一个由来已久的思想观。其间的关键问题正在于外语基础好,对生态人类学理论理解精深的学人,往往对中国传统的学术思想认识有所欠缺,甚至对中国的文化生态实践也缺乏了解。这是客观社会背景所使然,短期内万难做得尽善尽美。可是,考虑到对国外思想消化和吸收的紧迫需要,我们在推介每一本经典名著之时,都将尽可能以“注释”的方式给读者一定的提示,希望我们的读者能够在这样的努力下,在关注国外学术成果的同时,不至于忘却中国自己的学术传统,以此避免盲目的机械搬用和模仿。

生态人类学与传统的民族志编写很不相同,它不仅是对文化生态共同体的如

实整合和报道,更重要的还在于借以探讨人类社会与生态环境之间的哲理。荷载着不同文化的人群对自然与生态系统进行认识、加工与利用,其行为主体虽然是人类,但生态系统显然不会遵从任何民族自己的理性。它有自己的应对范式,也绝不会遵从人类的意志。这就需要将文化与生态都视为具有自组织潜力的并行生命形态去考量。也就是说,生态人类学的核心命题——“文化生态共同体”既相互依存又相互制约,如果不揭示其间的辩证统一关系就很难达到准确把握事实真相的境界。然而,在生态人类学发展的历程中,每一个成功的研究者,哪怕是本学科的权威,就终极意义上来说,也会由于受到时代背景的限制而只能在某一个侧面做出突出贡献,得失利弊也总是互见长短。为了避免对某一名著或某一研究者的过分倚重,我们在推介相应的专著时,都将尽可能对那些具有直接影响的得失,以“注释”的方式作必要的点评,特别是揭示不同研究者在见解上的关键分歧所在。相信通过这样的努力,会更有助于我国生态人类学的健康发展。

生态人类学作为一门新兴的分支学科,自问世以来除了专业的研究者外,还有不少从事其他领域研究的学人也会不同程度地触及生态人类学的研究,其中一些非专业的学人所提供的资料和相应的见解还可能超越专业的生态人类学工作者。为了尽可能地反映国外生态人类学研究的全貌,这套丛书除了全译推介经典名著外,还将选编生态人类学的论文及相关著作的章节,同时以“述评”的方式加以推介,务使我国的学人能准确地把握这门学科的发展历程、学术影响及其现状。

鉴于这是一项至关重要却又极其艰难的工作,尽管我们对整套丛书的规划作了力所能及的努力,但仍然感到力不从心。为此,诚挚吁请海内学人不吝赐教,帮助我们做好此项推介工作,也恳请有实力的学人和我们一起参与到翻译推介工作中。希望在我们的共同努力下,我国学者不再对国外的生态人类学研究感到陌生。这是我们大家共同的事业。

罗康隆

2013年11月15日

中文版修订说明

《中国生态扶贫战略研究》(中文版)自2015年7月出版以来,受到社会读者和专业人士的广泛好评。该书从扶贫攻坚的国家战略出发,以大量的数据讨论生态环境的服务功能,对于向公众普及中国生态系统服务知识、增强生态保护意识、实施生态扶贫工程起到了重要的推动作用。

该书英文原作成书于2010年,很多数据已经陈旧或有所变动,个别国家的政策也有了调整,同时,我们也收到了一些热心读者的建议。为了满足读者对该书的更高需求,我们对该书中文版进行了修订。修订主要在以下几个方面进行:一是,在语言表达上进行了梳理,使其更通顺、自然,尤其是对一些常用术语进行了统一和规范;二是,对一些较大、较模糊的数据以译者注的形式进行了明晰,让读者更一目了然;三是,在内容上对原来个别理解不准确的地方进行了校正;四是,经与英文版作者协商,在此修订版中对个别内容以及相关文字表述进行了相应调整,既保持了原作思想的完整性,又更利于中国读者理解和接纳。译者希望能让更多的人通过阅读本书深入了解中国的生态扶贫,积极参与到中国生态环境保护的实践中来。

译者

2016年3月

中文第一版前言

自然生态系统为人类社会提供了最基本的物资，如食物、饲料、薪材、木材以及淡水资源等。这些物资是人们熟悉的、重要的经济组成部分。自然生态系统也为人类提供了其他基本服务，如净化空气及水资源、过滤有毒物质、分解废品、调节气候、再生肥土、形成和维持生物多样性等。然而直到最近，这些生态系统服务功能才引起人类的重视。

2006年，为进一步了解生态系统服务，并通过提供生态系统服务促进减贫工作，英国全球环境研究委员会（NERC）、英国经济与社会研究委员会（ESRC）以及英国国际发展署（KFID）三个组织开始携手开展研究项目，跨学科探讨扶贫过程中实现对生态系统进行可持续管理的可能性。他们开展的生态扶贫研究计划（EASP）旨在通过高质量的前沿研究来帮助人们更好地理解生态系统的功能、生态系统为人类提供的服务及生态系统与政治、经济和可持续增长之间的关系^①。

本书从中国生态系统服务及其对贫困地区的影响出发，为广大读者呈现了上述生态扶贫研究计划的分析结果，明确了扶贫过程中所面临的生态系统可持续管理方面的挑战和应对办法。本书的内容旨在为国际生态扶贫研究计划（EASP）提供信息，其成果有助于中国的生态系统管理、扶贫问题研究和扶贫政策制定。

中国生态扶贫战略研究的目的在于分析中国的生态系统服务及其对贫困人口的重要性，明确扶贫过程中所面临的生态系统可持续管理方面的挑战，找出应对办法。一方面，本研究帮助人们进一步理解了生态系统发挥的功能、生态系统提供的服务；另一方面，着重研究了生态系统与政治、经济和可持续增长之间的关系。研究成果将有益于中国的生态系统管理、扶贫问题研究和扶贫政策制定。

本研究的基本概念由千年生态系统评估报告（MA）中的基本概念发展而来。开展千年生态系统评估的目的不仅在于评定生态系统为人类福祉带来的改变，而且在于提供科学依据，采取必要行动加强生态系统保护、巩固生态系统的可持续利用、增进生态系统对人类的贡献。生态扶贫战略研究旨在以评估生态系

^① 参考网站 <http://www.nerc.ac.uk/research/programmes/espa/>。

统服务及其与贫困之间的联系为基础，明确生态系统可持续管理中的挑战，使扶贫工作取得最大成效。鉴于千年生态系统评估（MA）中定义的“支持性服务”已经更名为“生态系统过程”，本研究也将生态系统作为一个独立的基本概念进行区分。这些生态系统过程功能的发挥以及相应服务的提供取决于每个生态系统的固有特征（如土壤类型、气候条件）、生态系统的完整性或人类行为对其进行的改造。

为了弄清楚引起生态系统改变的具体驱动因素，本研究沿用千年生态系统评估报告中的基本概念，明确了引起生态系统改变的间接因素，包括人口、经济、社会政治、科技以及文化和宗教等方面。本研究认为，对生态系统及生态系统为人类提供的服务作出决策，不仅是政府制定政策和规划的过程，也是每个家庭和商业部门的决策过程。此外，生态系统的改变以及生态系统所提供的服务不仅受到农民、商户以及政府等有意识的管理决策影响，还受到污染、气候改变以及外来入侵物种等无意识的影响，这些影响在本研究中也分别作了详细阐述。

本研究范围虽然涵盖了全中国。但鉴于中国地域辽阔且研究时间有限，本研究只是全面而粗略地对现有信息进行了综合分析。同时，将研究重点放在中国西部，这里居住着中国主要的贫困人口，生态系统最易受外部环境改变的影响。通过对宁夏回族自治区进行详细的个案研究，强化了本研究的主要发现。

本研究项目是在中国农业科学院（CAAS）、国际农业与生物科学研究中心（CABI）、联合国环境规划署世界保护监测中心（UNEP-WCMC）、英国雷丁大学沃克气候系统研究所、斯坦福大学国家资金工程、宁夏回族自治区发展和改革委员会以及宁夏扶贫和环境改造中心等部门的带领下组织完成的。

本书由 40 多位国内和国际生态学、农业科学、水资源、气候变化、环境科学、土壤、社会学、经济学及知识管理等领域的专家、学者共同编写完成。全书分为四篇，共包含 10 章。第一篇“中国贫困与生态系统现状”包含第一到第三章；第二篇“中国生态系统和贫困问题的决策及驱动因素变迁”包含第四到第六章；第三篇“生态系统变化和贫困问题的直接驱动因素”包含第七到第九章；第四篇“宁夏个案研究”即第十章。作为中国生态扶贫研究的一项主要成就，本研究的专家们期望“生态扶贫”这个概念会在不久的将来被中国广大的研究者、决策者以及生态系统利用者认可并且接纳。

全体参编作者

2010 年 8 月

致 谢

首先，我们要强调，若是没有英国全球环境研究委员会（NERC）、英国经济与社会研究委员会（ESRC）以及英国国际发展署（KFID）提供的智力、精神及资金支持，此项重要研究就不会如此顺利地启动并全方位得以深入实施。感谢英国全球环境研究委员会陆地和淡水科学部主任帕梅拉·肯普顿博士（Pamela Kempton）、英国环境研究委员会科学规划员凯若琳·卡尔潇博士（Caroline Culshaw）和卡迪·威特斯博士（Katie Waiters）、英国国际发展署驻中国办事处伊丽莎白·威尔逊博士（Elizabeth Wilson）以及英国经济与社会研究委员会驻中国办事处凯罗·伦尼博士（Carol Rennie）提供的真知灼见和大力支持。

在此，特别感谢参与本研究的所有团队成员和各位同行，作为实施者、作者、评论员或编辑，他们共同完成了这个生态扶贫中国情景分析项目。同时，也感谢支持参与本研究的各个机构。

此外，我们还要向宁夏回族自治区发展与改革委员会、宁夏扶贫与环境改造中心对我们个案研究提供的方便与援助表示衷心的感谢，是他们给我们提供了大量的宝贵资料。

最后，感谢科技部国际合作司、农业部国际合作司和中国农业科学院国际合作处为推动工作会议和工作计划的顺利进行所提供的大力支持。

本书英文版由国际合作项目（项目编号：2006DFB32180；S2010GR0964）赞助出版。

目 录

“世界生态人类学译丛”总序	i
中文版修订说明	v
中文第一版前言	vii
致谢	ix

第一篇 中国贫困与生态系统现状

第一章 中国贫困概述	3
第一节 中国贫困线定义	3
第二节 中国扶贫	7
第三节 国家级贫困县	18
参考文献	21
第二章 中国生态系统概述	23
第一节 主要生态系统类型	23
第二节 生态区	27
参考文献	30
第三章 中国生态系统服务供应的知识评估	32
第一节 供给性服务	32
第二节 调控性服务	40
第三节 支持性服务	46
第四节 文化性服务	48
参考文献	51

第二篇 中国生态系统和贫困问题的决策及驱动因素变迁

第四章 影响生态扶贫的间接因素	61
第一节 人口变迁	61
第二节 经济发展	64

第三节 土地利用变更	68
第四节 农业发展	71
第五节 能源领域的发展	72
第六节 科技与教育发展	74
参考文献	77
第五章 中国生态扶贫决策	79
第一节 政府基本政策	79
第二节 土地管理	82
第三节 水资源管理	95
第四节 生态补偿	103
参考文献	107
第六章 中国生态系统服务的经济价值回顾	111
第一节 引言	111
第二节 生态系统服务功能的价值构成	112
第三节 生态系统服务功能的价值分类	112
第四节 生态系统价值的评估方法	113
第五节 中国生态系统价值评估的研究进展	117
第六节 中国生态扶贫实践	118
第七节 生态系统服务价值评估的发展前景	119
参考文献	121

第三篇 生态系统变化和贫困问题的直接驱动因素

第七章 气候改变对中国陆地生态系统服务的潜在影响	127
第一节 简介	127
第二节 中国区域气候变化的气候模式与气候预测	128
第三节 对陆地生态系统的潜在影响	129
第四节 作物生产	135
第五节 小结	138
参考文献	138
第八章 污染与过度开采	144
第一节 简介	144

第二节 水环境	145
第三节 大气环境	150
第四节 森林与草地	152
参考文献	156
第九章 外来入侵物种对中国生态服务及减贫的潜在影响	162
第一节 引言	162
第二节 中国外来入侵物种的现状及其发展趋势	164
第三节 外来入侵物种对生态系统服务的影响	166
第四节 外来入侵物种对减贫的影响	169
第五节 气候变化对外来入侵物种的影响	172
第六节 研究知识空白与建议	173
参考文献	175

第四篇 宁夏个案研究

第十章 宁夏个案研究	183
第一节 宁夏生态环境与经济发展现状	185
第二节 生态扶贫建设中的主要困难	194
第三节 宁夏生态扶贫建设的重要举措及取得的成效	196
第四节 未来生态扶贫建设的重要举措	209
参考文献	215

第一篇 中国贫困与生态系统现状

